|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات****مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 25 يناير 2021 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 9/9SG9/SP** | إلى:- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛- المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 9؛- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5858 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | tsbsg9@itu.int |
| **الموقع الإلكتروني:** | [http://itu.int/go/tsg09](http://itu.int/ITU-T/go/sg9)  |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 9؛ اجتماع افتراضي بالكامل، 28-19 أبريل 2021**  |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات ( *الشبكات التلفزيونية والكبلية عريضة النطاق*)، المخطط عقده كاجتماع افتراضي بالكامل، في الفترة من 19 إلى 28 أبريل 2021. وكان من المخطط عقد هذا الاجتماع في أكتوبر 2020 ثم تقرر تأجيله إلى فبراير 2021 في طوكيو، اليابان بناءً على دعوة كريمة من الإدارة اليابانية، ثم تأجيله في نهاية المطاف إلى أبريل 2021 ومن المخطط عقده كاجتماع افتراضي بالكامل بسبب الوضع المتطور لجائحة فيروس كورونا (COVID-19).

انضموا إلى لجنة الدراسات 9 للتأثير على أعمال التقييس الدولية التي تشكل مستقبل شبكات النطاق العريض والتلفزيون الكبلي.

تجري لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات دراسات بشأن استعمال أنظمة الاتصالات لتوزيع البرامج التلفزيونية والصوتية التي تدعم قدرات متقدمة مثل التلفزيون فائق الوضوح والتلفزيون ثلاثي الأبعاد. وتشمل هذه الأعمال كذلك استعمال الشبكات الكبلية والشبكات الهجينة، المصممة أساساً لتوزيع البرامج التلفزيونية والصوتية إلى المنازل، باعتبارها شبكات متكاملة عريضة النطاق من أجل توفير خدمات صوتية وفيديوية وخدمات بيانات تفاعلية، بما في ذلك النفاذ إلى الإنترنت.

وبالإضافة إلى مواصلة عملية التقييس المعتادة، يمكن لهذا الاجتماع أن يناقش الهيكل الجديد لفرق العمل بناءً على القائمة الجديدة من المسائل بعد أن أقرها الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (18-11 يناير 2021)، الذي اتخذ إجراءات بشأنها بسبب تأجيل الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام (WTSA-20) 2020 (المخطط لها حالياً أن تُعقد في 2022). انظر الوثيقتين المرجعيتين ([TSB Circular 295](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0295) و[TSAG-R15](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSAG-R-0015)).

ويمكن الاطلاع على بنود العمل قيد الإعداد في إطار لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات في الموقع التالي: [www.itu.int/itu-t/workprog/wp\_search.aspx?sg=9](http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=9). ويمكن الحصول على النموذج المعياري الخاص بالمساهمات في الموقع الإلكتروني للاتحاد الخاص [بنظام النشر المباشر للوثائق](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG02)، ويمكن الاطلاع على المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد المساهمات في الموقع التالي: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I>.

***ملاحظة: يلتمس تقديم مساهمات لمعالجة نصوص المجموعة الجديدة من مسائل لجنة الدراسات 9، التي أقرها الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (***[***TSAG‑R15***](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSAG-R-0015)***). وسيُدرج مكتب تقييس الاتصالات نصوص المسائل الجديدة في الصفحة*** [***الرئيسية للجنة الدراسات 9***](https://www.itu.int/go/tsg09) ***في أقرب وقت ممكن.***

ونظراً إلى أن هذا الاجتماع سيكون اجتماعاً افتراضياً بالكامل، فلن تُمنح أي مِنح، وسيجري الاجتماع بكامله باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية. وسيتم توفير العرض النصي لجلسات المسألة 11/9 التي تتناول المسائل الخاصة بقابلية النفاذ.

وحرصاً على راحة المشاركين من مختلف المناطق الزمنية، ستبذل إدارة لجنة الدراسات 9 قصارى جهدها لتنظيم الجلسات ما بين الساعة 11:00 والساعة 16:00 بتوقيت جنيف، على ألا تزيد مدتها عن أربع (4) ساعات يومياً. وفي حالة الحاجة إلى عقد جلسات خارج هذه الساعات الأساسية، ستجري استشارة المقررين والخبراء المعنيين.

وستُستعمل أداة النفاذ عن بُعد [MyMeetings](https://remote.itu.int/) للمشاركة عن بُعد.

ويشمل الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 ورشة عمل ينظمها الاتحاد في نفس المكان بشأن **"**[**مستقبل التلفزيون في منطقة آسيا والمحيط الهادئ**](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004/Pages/default.aspx)**"** وذلك يوم 23 أبريل 2021، حيث كان من المخطط عقدها في أكتوبر 2020 في طوكيو ثم تأجلت بسبب تطورات الوضع المتعلق بجائحة فيروس كورونا. وجدير بالذكر أن التسجيل في ورشة العمل منفصل عن التسجيل في اجتماع لجنة الدراسات 9. وستتاح أي مستجدات في الصفحة الإلكترونية لورشة العمل: <https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004/Pages/default.aspx>

وبالإضافة إلى ذلك، فإن اجتماع لجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات مخطط لعقده أيضاً في نفس الوقت في الفترة من 19 إلى 30 أبريل 2021 (ولمزيد من المعلومات انظر الرسالة الجماعية [TSB Collective letter 10/16](https://www.itu.int/md/T17-SG16-COL-0010/en) لمكتب تقييس الاتصالات).

وستُتاح أي معلومات إضافية بشأن الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 من خلال الصفحة الرئيسية للجنة: (<https://www.itu.int/go/tsg09>).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 19 فبراير 2021 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 19 مارس 2021 | - التسجيل (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/09/Pages/default.aspx)) |
| 6 أبريل 2021 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحقين B** **وC** على التوالي مشروع **جدول أعمال** الاجتماع ومشروع **جدوله الزمني** اللذان أُعدا بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات 9 (السيد ساتوشي مياجي) وفريق إدارتها.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب ليمدير مكتب تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 9لقطاع تقييس الاتصالاتأحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 3

الملحق A

**معلومات عملية عن الاجتماع**

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** ينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغة العمل**: سيجري الاجتماع بالكامل باللغة الإنكليزية حصراً.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستُستخدم أداة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) لتوفير المشاركة عن بُعد لجميع الجلسات. ويتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع والتعريف بأنفسهم وبالجهة التي ينتمون إليها عند أخذ الكلمة. وتتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وينبغي ألا يتأخر الاجتماع أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم. وإذا اعتُبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. وأداة التخاطب في الاجتماع هي جزء أساسي فيه ومن المحبذ استعمالها لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات.

# التسجيل والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل**: التسجيل إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بطلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

والتسجيل إلزامي من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg09). وبدون التسجيل، لن يتمكن المندوبون من استعمال [أداة MyMeetings للمشاركة عن بُعد](https://remote.itu.int/).

**المندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**: لا تنطوي الاجتماعات الافتراضية على الحاجة إلى السفر، ولذلك لا تقدَّم أي مِنح ولا توجد حاجة إلى دعم الحصول على تأشيرة. وستتوفر دورات توجيهية للمندوبين الجدد إن رأى رئيس لجنة الدراسات ذلك مناسباً.

**Annex B
Draft agenda of SG9 meeting (e-meeting, 19-28 April 2021)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the SG9 meeting* 1. Remote participation guide for SG9 meeting. Similarly to the previous fully virtual SG9 meeting (April 2020), SG9 is requested to agree that remote participants are allowed to express their views in decision-making sessions, such as SG9 plenaries, due to “force majeure” of COVID-19
	2. Approval of the agenda
	3. Approval of the previous SG9 Reports
	4. Approval of the meeting time plan
	5. Document allocation
	6. Incoming liaison statements
	7. Meeting facilities and useful information
	8. Newcomers’ training and welcome pack
 |  |
|  | * 1. WTSA-20 updates
	2. TSAG results relevant to SG9
	3. New list of SG9 Questions ([TSAG-R15](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSAG-R-0015))
 |  |
|  | SG9 organization* 1. SG9 Management team
	2. Working Party structure and its Management
	3. Questions Rapporteurs and Associates
	4. Liaison Officers
 |  |
|  | Feedback on interim activities since the last meeting |  |
|  | Contributions for the opening Plenary |  |
|  | Report and liaison statements from other Groups/Workshops |  |
|  | Promotion of SG9 work, workshops organization |  |
|  | Documents planned for Approval/Consent/Determination/Agreement at this meeting |  |
|  | AOB for opening Plenary |  |
|  | Intellectual Property Rights inquiry |  |
|  | Approval/Consent/Determination of draft Recommendations and agreement of other deliverables* 1. Recommendations
	2. Supplements
	3. Technical Papers and Technical Reports
	4. Others
 |  |
|  | Approval of Working‑Party reports and Question meeting report  |  |
|  | Outgoing Liaison Statements  |  |
|  | Agreement to start new work items  |  |
|  | Update of the SG9 Work Programme |  |
|  | New/revised Questions (if any) and Working Party Structure |  |
|  | New appointment of Rapporteurs, Associate Rapporteurs, Liaison Officers |  |
|  | Date and place of the next SG9 meeting |  |
|  | Future Interim Activities (Working Party and Rapporteur meetings) |  |
|  | AOB for closing Plenary |  |
|  | Closing  |  |

NOTE - Updates to the agenda will be posted as TD document**.**

**Annex C
Draft Timetable of SG9 meeting (e-meeting, 19-28 April 2021)**

|  | **Monday 19 April** | **Tuesday 20 April** | **Wednesday 21 April** | **Thursday 22 April** | **Friday 23 April** | **Sat 24 April** | **Sun 25April** | **Monday 26 April** | **Tuesday 27 April** | **Wednesday 28 April** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |  |  | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **PLEN** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |
| **WPs** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |
| **Workshop** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q9/9**  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/9new** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |

**Sessions timing: TBD**

|  |  |
| --- | --- |
| **PLEN** | SG9 Plenary sessions |
| **WPs** | Working Parties 1/9 and 2/9 Plenary sessions |
| **X** | Represents a meeting session |
| **Remote** | Remote participation facilities: <https://www.itu.int/myworkspace/#/MyMeetings>  |
| **--** | Detailed time plan including Question sessions will be made available from the SG9 webpage  |
| **1** | A leadership team training programme, tailored for rapporteurs, editors as well as newcomers will be organized |
| **2** | SG9 Working Parties Opening Plenaries will be held as part of SG9 Opening Plenary.  |
| **3** | Workshop on “***Future of TV for Asia & Pacific***” (see <https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004/Pages/default.aspx> ). |

**Colour legend**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | SG and WP Plenary sessions |  | Workshop |  | Questions of SG9 |

NOTE - Updates to the timetable will be posted as TD document.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_